



Built to Lead

Para su publicación inmediata: 4/19/2016 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

ANUNCIAN EL GOBERNADOR CUOMO Y EL SENADOR SCHUMER EXPANSIÓN DE LA DETECCIÓN DE APNEA DEL SUEÑO ENTRE EMPLEADOS DE LA MTA

Las pruebas de detección a empleados que tengan puestos donde la seguridad sea de alta importancia identificarán a quienes presenten un mayor riesgo y les proporcionarán tratamiento

El Gobernador Andrew M. Cuomo y el Senador Charles E. Schumer anunciaron hoy la expansión de un exitoso programa de pruebas de apnea del sueño para empleados de la MTA. La pruebas iniciaron como un programa piloto en enero de 2015 para maquinistas del Ferrocarril Metro-North, y ahora la MTA hará el programa permanente en Metro-North y lo llevará a otras de sus agencias, entre ellas el Ferrocarril de Long Island (por sus siglas en inglés, "LIRR").

"Este programa nos ayuda a identificar a los trabajadores que podrían estar en riesgo de sufrir apnea del sueño, a asegurarnos de que reciban el tratamiento apropiado y, a fin de cuentas, a crear una MTA más segura", **dijo el Gobernador Cuomo**. "Una fuerza laboral saludable es crucial para el éxito de la MTA y, con la expansión de este exitoso programa, seguiremos construyendo un sistema de transporte más sólido y mantendremos a New York en movimiento".

"Enfrentar los peligrosos riesgos de la apnea del sueño requiere de una política generalizada de pruebas y tratamientos en toda la MTA", **dijo el Senador de los Estados Unidos Charles Schumer**. "La noticia de hoy de que la MTA pronto implementará este esfuerzo crítico en el LIRR es la medida correcta, y la más segura. He argumentado que no deberíamos esperar a que haya un choque en el Ferrocarril de Long Island para que la MTA instituya las recomendaciones de la NTSB, y haga pruebas de trastornos del sueño a los maquinistas del LIRR. Me alegra que el llamado para hacer prioritarias estas pruebas haya sido atendido. Una y otra vez, las recomendaciones sensatas de la NTSB han tardado demasiado en ser implementadas, o fueron aplicadas de manera parcial. Así que la noticia de hoy, de que la MTA tomará acciones reales para enfrentar esta peligrosa situación, debe dar más tranquilidad a los pasajeros".

De acuerdo con el programa, las pruebas de detección de apnea obstructiva del sueño que ya se han estado realizando a los maquinistas del Ferrocarril Metro-North serán expandidas a los conductores de Metro-North, a los miembros de la tripulación de los trenes del Ferrocarril de Long Island, y estarán a disposición de otras agencias de la MTA.

La apnea del sueño es un trastorno médico en el que la respiración se detiene y reinicia repetidamente mientras una persona duerme, debido a que los músculos de la garganta del paciente se relajan intermitentemente y bloquean sus vías aéreas. Esto hace que el sueño sea insuficiente. Si se deja sin tratamiento, una persona con el trastorno tiene una menor capacidad de atención y puede quedarse dormida involuntariamente. Quienes están en riesgo de sufrir apnea del sueño serán derivados a tratamientos médicos que puedan garantizar que desempeñen su trabajo de manera segura.

La MTA emitió hoy una licitación para buscar una empresa o empresas médicas que realicen las pruebas de detección de apnea del sueño al personal de la MTA. Puede encontrar la propuesta en el Informador de Contratos del Estado de New York (www.nyscr.ny.gov). La fecha límite de entrega de propuestas es en 30 días.

Metro-North inició un programa piloto en enero de 2015 gracias al cual 438 maquinistas y aprendices de maquinistas se sometieron a una prueba inicial de detección de apnea obstructiva del sueño en el Departamento de Servicios de Salud Ocupacional del Ferrocarril. El personal médico utilizó el índice de masa corporal, la circunferencia del cuello y otros datos médicos para determinar qué empleados presentaban riesgo de apnea del sueño, y derivó a estos empleados a pruebas adicionales. Quienes fueron derivados a pruebas adicionales recibieron una prueba de sueño nocturno en su hogar, administrada por una empresa médica que se especializa en trastornos del sueño y que fue seleccionada a través de una licitación anterior para participar en el programa piloto de Metro-North.

Con base en los resultados de la prueba del sueño, algunos empleados tuvieron que someterse a tratamiento médico para la apnea del sueño, que generalmente es tratada con mascarar que generan una presión positiva continua en las vías aéreas, o con dispositivos orales que mantienen abiertas las vías aéreas; ambos aparatos se usan en el hogar durante el sueño.

El inicio de un programa de detección de apnea del sueño fue una recomendación de la Junta Nacional de Seguridad del Transporte (por sus siglas en inglés, "NTSB") en octubre de 2014. La NTSB determinó que el descarrilamiento de un tren de la línea Hudson de Metro-North el 1 de diciembre de 2013 ocurrió porque el maquinista del tren, que después se descubrió que presentaba un caso no diagnosticado de apnea obstructiva del sueño grave, se quedó dormido mientras operaba el tren y por lo tanto no cumplió con un límite de velocidad de 30 mph en la entrada a una curva en la sección de Spuyten Duyvil del Bronx.

El director de Seguridad de la MTA David Mayer dijo: "Aunque las regulaciones no las requieren, la MTA reconoce los beneficios para la seguridad que presentan la detección y el tratamiento de la apnea del sueño. Nuestro programa piloto funcionó muy bien en el Ferrocarril Metro-North, y debido a este éxito esperamos extender este programa de seguridad a empleados en todas las demás agencias de la MTA".

Los empleados se realizarán pruebas de detección de manera regular como parte de sus reevaluaciones médicas de rutina ya existentes.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418